



# MĚSTSKÝ ZPRAVODAJ

Vydává městský úřad bechyně

KVĚTEN 1997

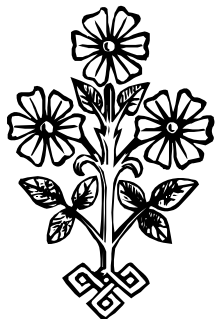
## Ke Dni matek

Je opět květen, nejkrásnější měsíc v roce. Bývá také nazýván měsícem lásky. Co je vlastně láska? Je to mocný cit, který obšťastňuje nejen toho, komu se dostává, ale také toho, kdo jej dává. Láska má mnoho podob: Láska člověka k člověku, láska muže a ženy, láska rodičů k dětem, děti k rodičům, láska mateřská, láska otcovská, láska k přírodě... Je tolik variací lásky, ale snad největší a nejobětavější je láska mateřská, láska, která neměří, nehodnotí, nekalkuluje - láska, která se prostě a nezištně dává. Mateřství je úžasný fenomén, mystérium, spojené se zázrakem zrození nového života. Je to právě realizované mateřství, které posouvá ženu na místo, jemuž přísluší čest, chvála, uznání a obdiv. Tyto city k matce inspirovaly a inspirují umělce všech dob a směřují k nejkrásnějším dílům - z našich vzpomeňme alespoň Nerudovu sbírku básní Matičke a Seifertovu Maminku, nebo obraz J. Čapka Matka. Přitom mateřské poslání, plněné do důsledků, je jedno z nejtěžších, ale zároveň nejkrásnějších. Není většího štěstí pro maminku, pečující o své děťátko od jeho prvního nadechnutí, než to, že vidí, jak prospívá, že se stará o jeho rozvoj, že přitom může zachytit jeho první úsměv, slůvko, první krůčky... Však také děti, vyrůstající v takovém láskyplném rodinném prostředí, v němž pro ně milující rodiče dokáží vytvořit pocit bezpečí a jistoty, prospívají mnohem lépe než ty, které se z jakýchkoliv důvodů musejí bez této jistoty domova obejít. A stává se, že děti z harmonických rodinných poměrů, když dospějí a založí vlastní rodiny, usilují v nich o stejně harmonické vztahy a předávají tak tuto štafetu zase svým dětem. Kéž by se takto z našich rodin na základě mateřské lásky a obětavosti šířila láska a porozumění do celé společnosti! Je jistě pěkné, že Den matek byl už dávno v minulosti situován do poloviny měsíce května - přesně na jeho druhou neděli a že tato tradice byla obnovena.

Milé maminky, ať je Vám o Vašem Dni krásně a hřejivě, ať Vám voní májové květy přinesené Vašimi dětmi spolu s přáním všeho nejlepšího i do všech dalších dnů. Ať se Vám vyplní slova básníkovy:

Za lásku lásku dám,  
matičko, tobě,  
až jednou dorostu,  
oplatím tobě.

(Jan Neruda)



## Svatodušní svátky v lidovém kalendáři

Padesát dní po Velikonocích přicházejí svatodušní svátky, letnice. Tak jako Velikonoce vítají nové jaro, jsou svatodušní svátky branou k létu. Zvyky, které se s nimi v lidovém prostředí pojí, hýří barvami, jsou veselá a radostná. Stejně jako na jaře, i v tomto raném letním čase bylo důležité zajištění dobré úrody, prosperity i lidského zdraví. Odtud se vykládá význam letnicových obchůzek polí, zdobení domů zelenými ratolestmi. Také obřadní letnicové jídlo, zvané kosmatice (kousky buchet máčené ve vejcích a smažené na másle) muselo obsahovat čerstvé zelené bylinky, kterým se připisovala ochranná moc. Nejznámějším letnicovým zvykem jsou jízdy králů, různé hry a obchůzky s králem. Jízdy králů jsou ve své velkolepé podobě dodnes živné na Moravě, ale dříve byl tento zvyk známý i v jižních Čechách. Jeho původ není jasný, ale často se soudí - a dokládají to i staré písemné prameny - že měl chránit před krupobitím a jinými pohromami. Jihočeské obchůzky královské družiny, jak je popisují pamětníci z Budějovicka, měly veselý a rozpustilý ráz. Na počátku našeho století již chyběli jezdcí na koních. Krále vezly na vozíku maškary. Král měl na sobě bílou košili, na hlavě korunu a v ruce bič, na kterém byla přivázána žába. Průvod jezdil po vsi za všeobecného veselí, až dojel k rybníku. U rybníka zastavili a ptali se krále: "Pane králi, jeneráli, kneš nebo nekneš?" Král podvkrát odpověděl: "Neknu!" Potřetí však musel říci: "Knu!" Nato mu shodili z hlavy korunu a on za ní musel skočit do rybníka. Touto první koupelí se "otevírala voda" a chlápci se od toho dne chodili koupat. Na svatodušní pondělí choďovaly v minulém století na Budějovicku také královny. Obchůzky královen měly přivolat déšť, potřebný v horkých letních dnech. Dívky obcházely s koledou ves, zpívaly a tančily na návsi. V dřívějších dobách rozhodovaly rozmary počasí o dostatku či hladu daleko více, než dnes. Téměř všechny jarní a letní obyčeje usilují o zajištění dobré úrody. Pod jejich radostnou a bezstarostnou tvář nacházíme zbytky magických obřadů, vyjádření pokory starých hospodářů před tajemnou mocí přírody.

(Převzato z listu Lázně Bechyně 1934)

## ZPRÁVY Z MĚSTSKÉ RADY

- městská rada schválila pronájem letního tábořiště "Říhovky" panu Jarošovi. Letní tábořiště bude provozováno v období 6-9/97.
- městská rada svým rozhodnutím podpořila konání Mezinárodního běhu míru "Peace Runs International", který se uskuteční ve dnech 14.-24.května 1997 a jehož trasa povede i přes Bechyni.
- schválen prodej konstrukce skleníku za objektem JIKA formou nejvyšší nabídky (viz. inzerát)
- schválena autorizace názvů ulic a veř. prostranství (podrobněji v listě "Znáte správné názvy ...")
- projednána zpráva kontrolní komise
- projednána žádost Astir s.r.o. Jablonec nad Nisou o odprodej pozemků v k.ú. Hvoždany (rekreační zařízení) a žádost pana Bartáka o odprodej pozemku přímo navazujícího na jeho nemovitost. O žádostech bude rozhodnuto na jednání městského zastupitelstva.
- z rozhodnutí městské rady bylo vysláno výběrové řízení na zpracování Energetického konceptu města Bechyně.

## Z POLICEJNÍHO DENÍKU

Z trestných činů krádeže je stíháno několik mladistvých pachatelů z Bechyně. Počátkem roku se vloupali do několika chat, autobusu ČSAD, nákladního automobilu Lesů ČR a nepohrdli ani malým motocyklem, který rozebrali na součástky a část vyhodili do lesa. Celková škoda činí kolem 35.000,-- Kč. Dne 9.4.1997 byly upozorňovány na nevhodné chování na nám. TGM v Bechyni hlídkou Policie dvě dívky. Jedna z dívek počala hlídku urážet vulgárními výrazy a proto byla předvedena. Po zjištění totožnosti bylo zjištěno, že se jedná o žákyni 1. ZŠ v Bechyni, která ve svém agresivním chování pokračovala i na útvaru. Vzhledem k věku pachatelky byl případ vyšetřovatelem odložen. Z trestného činu krádeže se bude zodpovídat pachatel z okresu Písek, který odcizil žulovou stírku (koryto) v obci Dobřejice. Z uvedeného jednání byl delikvent usvědčen, ačkoliv jej stačil prodat další osobě, která koryta v rámci své podnikatelské činnosti vyváží do zahraničí. Hodnota koryta byla vyčíslena na 30.000,-- Kč. V měsíci dubnu došlo v Bechyni k odcizení dvou osobních automobilů. Jedná se o vozidlo PMH 69-50 odcizené na parkovišti u Lázní Bechyně a vozidlo TAH 36-91, které bylo zaparkované v ulici Písecká. V obou případech se jednalo o vozidla tov. zn. Škoda 105. Žádáme občany, aby jakékoliv informace týkající se odcizených automobilů sdělili na OOP Bechyně, případně na linku 158.

mjr.Kohoutek

## Znáte správné názvy svých ulic?

V rámci zavádění územní identifikačního registru podle standartu státního informačního systému byla provedena autorizace seznamu ulic a veřejných prostranství. Autorizované seznamy musí obsahovat přesné názvy v takovém tvaru (co do pravopisu a případných zkratek), na jakém se usnesly příslušné orgány obce. Sjednocení číselníků územní identifikace představuje nezbytný a důležitý krok k rozvoji státního informačního systému v České republice. Užívání jednotlivých názvů pro město Bechyně vychází ze schváleného úředního seznamu názvů. Seznam obsahuje pro Bechyni následující názvy ulic a veř. prostranství:

Čechova, Dlouhá, Fáberova, Gabrielova, Kašpara Malého, Klášterní, Křížíkova vilová čtvrť, Lázeňská, Lázně, Libušina, Lišky, Masokrámská, Michalská, Na Libuši, nám. T.G.Masaryka, Novodvorská, Obůrka, Parkány, Písecká, Plechamr, Pod Schody, Prádlo, Soukenická, Široká, Školní, Táborská, Týršova, U Nádraží, U Stadionu, Valtrova, Větrov, Za Trubným, Zahradní, Zámek, Zářečí, sídl.Obránců míru, sídl.5.května.

Užíváním přesných označení můžete předejít problémům např. s výplatou soc. dávek, s doručováním poštovních zásilek a v podobných záležitostech.

## Novinky z 2. MŠ

Od 21.4. do 2.5.1997 probíhá v KD výstava dětských prací - "Když si ruce hrály". Jako již tradičně se děti s nadšením zapojily do vytváření obrázků, masek, staveb prostorových, keramických výrobků .... Zručnost těch nejmenších stojí opravdu za zhlédnutí.

Naše 2. MŠ se zapojila do hnutí "Na vlastních nohou". Děti namalovaly asi 100 vánočních přáníček, které se prodaly v Norsku. Výtěžek přispěl na zakoupení přístroje do písecké nemocnice. Odměnou pro naše děti bylo pozvání na slavnostní předání do Písku, a to samotnou prezidentkou paní Belou Gran Jensen z Norska. Přáníčka se tak líbila, že se prodala všechna. Byl nám vysloven dík a obdiv nad šikovností našich nejmenších.

## Životní jubilea - květen 1997

75 let	Hübnerová Vlasta Chmelařová Dobromila Lososová Věra
76 let	Dvořák Josef Krejčí Josef Novotný Jaroslav
77 let	Havlová Milada Pauknerová Ludmila
79 let	Komárková Zdeňka Volfová Zdeňka
80 let	Hrušková Milada
82 let	Sehnoutková Anna Měšťanová Alžběta
83 let	Pichlová Marie
84 let	Milisdörferová Milada
88 let	Trojáčková Marie
89 let	Hnízdilová Marie
92 let	Reinerová Marie

## Navždy nás opustili

Staněk Jaroslav, Habeš Petr, Čemá Růžena,  
Hošková Marie, Tupý Jaroslav, Sumera Josef,  
Kobliha Václav

## Vítáme nové bechyňské občanky

Mařha Jan, Vyhlídal Jan, Ďurechová Natálie,  
Hrušková Monika, Švadlenová Iveta



## INFORMACE PRO DIABETIKY

### Naděje pro diabetiky

Ve fázi výzkumu je nová metoda elektroporace, která používá silnějšího proudu pod napětím. Ve formě velmi rychlých pulsů vytváří tento proud v kůži póry. V Technologickém ústavu v Massachusetts (USA) vyvíjejí nyní zařízení velikosti náramkových hodinek, obsahující informační okruh a dávkovač inzulinu. Pomocí informačního okruhu bude toto zařízení monitorovat hladinu krevního cukru a na základě těchto údajů pak bude aktuálně dodávat, bez nutnosti injekční aplikace, potřebnou dávku inzulinu. Diabetik si tak vlastně bude nosit na zápěstí umělou slinivku břišní, respektive její vnitřně vyměšující část.

## TJ Jiskra - "Sport pro všechny"

Zimní příprava žactva v tělocvičně pod vedením manželů Voborských, M.Povrlové a D.Dvořákové vyvrcholila 20.3.1997 soutěží v gymnastickém pětiboji. 28 dětí soutěžilo ve 4 věkových kategoriích v disciplínách: šplh, akrobacie, přeskok, cvičení na hrazdě, kružích, kladině a lavičce. První místa obsadily v kategorii ml. žákyň - I. Jana Jarková, II. Radka Dušková, st. žákyň - I. Renata Černíková, II. Michala Pospíšilová, v kategorii ml. žáci - I. Michal Vernarec, II. Jan Vernarec, v kategorii st. žáci - I. Tomáš Pospíšil. Muži a ženy uspořádali 22.3.1997 tradiční turnaj v odbíjené. V základní škole se konalo klání 4 družstev a skončilo pořadím: 1. Spoj. Tábor, 2. Bechyně, 3. Malšice, 4. Sezimovo Ústí. Ženy bojovaly v počtu šesti družstev s výsledkem: 1. Chýnov, 2. Sez. Ústí, 3. Bechyně I., 4. Malšice, 5. Želeč, 6. Bechyně II.

## TJ Jiskra - oddíl stolního tenisu

Oblastní stolní tenis v cíli:

divize - muži - 7. místo - 44 bodů

divize - ženy - 7. místo - 28 bodů

Okresní přebor - Bechyně B - muži - 7. místo - 25 bodů

Okresní přebor - Bechyně C - muži - 8. místo - 24 bodů

## Kopaná

Okresní přebor

Bechyně - 10. místo - 19 bodů

KP starší žáci - 14. místo - 4 body

KP mladší žáci - 14. místo - 3 body



## Šachy

Zajíček Bechyně - I. divize - 10. místo - 6 bodů

## Košíková

KP st. žáci - finále - konečná tabulka sk. F 2:

1. KIN České Budějovice 15

2. Kaplice 15

3. Štěkeň 14

4. Bechyně 10

## Pozvánka na turistický pochod Údolím Lužnice 1997

Klub českých turistů Bechyně si Vás dovoluje pozvat na turistický pochod Údolím Lužnice 1997. Termín konání: čtvrtek 8.5.1997. Trasa pochodu z Bechyně 20 a 30 km vede údolím Lužnice do Dobronice, na řetězový most pod Stádlec (zde kontrola pochodníků, vydávání diplomů, možnost odbočení do Malšic - 20 km), dále na Lužničanku, kolem zříceniny hradu Příběnice na Harachovku a do Tábora. Připravena je rovněž trasa z Milevska, která vede přes Sepekovo údolím říčky Smutná, dále na Hanov, Stádlec, řetězový most přes Lužnici. Zde navazuje na trasu z Bechyně.

Start pochodu z Bechyně: 7,45 - 8,30 hod. z parku na náměstí T.G. Masaryka

8,45 - 9,00 hod. z parku před vlakovým nádražím (navazuje na příjezd vlaku od Tábora)

Start pochodu z Milevska: 7,30 - 8,30 hod. z náměstí E. Beneše

Za Klub českých turistů Bechyně se na setkání s Vámi těší

Petr Chaloupek - Káda

5. května 779

391 65 Bechyně

## Ambity a klenba

Ambity jsou klášterní chodby, do kterých ústí většina místností. Jsou středem kláštera a obepínají rajský dvůr. Ve funkčním klášteře patří mezi část uzavřenou veřejnosti. Většinou měly tvar čtverce, ale vždy to byla chodba nikde nekončící. Což bylo používáno k rozjímání a soustředění, ničím nepřerušované modlitbě.

Tyto prostory bývaly zaklenuty klenbami, které sloužily k rozložení váhy stavby do stěn, ale nejen to. Takto vyřešený strop má vynikající akustické vlastnosti a lahodí oku. Nejdříve se používala klenba valená, později křížová a systém zaklenuť se zdokonaloval a komplikoval až k takovým vrcholům, jako je klenba sklípková, která je k vidění ve zdejších klášteřích.

O zachycení klenby v ambitech kláštera pomocí fotografie se pokusil Lukáš Podleský, student ZUŠ. Jeho fotografie (viz níže) hledají vazby mezi světlem, kamennou klenbou a časem.



## Co se děje? Co se dělo?

Od 4. do 6. dubna 1997 se v bechyňském klášteře uskutečnilo dvanácté, víkendové Setkání nad uměním. Hlavním tématem tohoto setkání byla etnická hudba různých národů a jejich hudební nástroje, které si zkusili účastníci setkání sami vyrobit.

Takže v klášteře se to hemžilo kůžemi srnek, koz, vzácnými dřevy, kokosovými skořápkami, strunami, vlasci, dláty, pilkami a jiným náčiním. Ale nepředbíhejme. Činnosti předcházela odborná přednáška Vlastimila Matouška (etnomuzikolog HAMU) a Michala Sodji o etnických hudebních nástrojích s ukázkami jejich zvuku na CD i živě. A hovořilo se i o tom, jak je vyrobit. Vlastimil Matoušek navštívil Japonsko a přivezl s sebou etnické hudební nástroje, které si dovezl ze svých cest a uspořádal na ně noční klášterní koncert.

Celý následující den byl v pracovním duchu, odborníci mezi všemi proplouvali a fundovaně radili. Večer byl uspořádán koncert na vlastnoručně vyrobené nástroje a to na didgeridoo, flétny, plátkové píšťaly, šamanské, štěrbinové a další bubny, kemerdze, hrací kameny atd. K hráčům se připojili V. Matoušek a M. Sodja s originálními nástroji a opět jsme museli uznat, že klášterní prostor je také fantastickým prostorem k provozování hudby a hudba do něho patří.

Nedělní odpoledne bylo věnováno instalaci vyrobených nástrojů v prostorách klášteře a jejich fotografování. Následovala společná fotografie všech účastníků s nástroji na závěr této akce.

## Už to víte?

Ladislav Železný, Jiří Brouček, Mariana Jůdová. Co mají tato jména společného? Budete se s nimi zřejmě za několik let setkávat na stránkách časopisů s problematikou výtvarného umění. Ještě nevíte? Tito studenti naší ZUŠ vykonali úspěšně přijímací zkoušky na vysoké umělecké školy a byli přijati a to:

Mariana Jůdová na intermediální školu profesora M. Knížáka, AVU Praha, Jiří Brouček do školy nových médií prof. M. Bělického, AVU Praha, Ladislav Železný do ateliéru video, multimédia, performenc doc. T. Rullera, FAVU Brno.

## Již podruhé

V prostorách naší školy se na konci dubna konalo celonárodní setkání Asociace výtvarných pedagogů. Volně jím procházelo téma: "Obsah a forma". Výtvarní pedagogové se formou pracovních dílen zabývali výrobou zvukových nástrojů a objektů (pod vedením Vlastimila Matouška), autorskými obaly, pouzdry, schránkami pod konstrukčním vedením Jana Činčery. Součástí shromáždění byla i volba nového výboru AVP, diskuse nad koncepcí a významem výtvarných přehlídek a soutěží, nad pojetím výtvarné výchovy v současné době a ve vztahu k tvorbě osnov.

Jsmo rádi, že právě naše škola se stává centrem současného dění ve školství, které hýbe nejen zasvěcenými odborníky, ale i veřejností a my máme takto možnost být v centru tohoto dění.

Ani si možná neuvědomujete, jak je v dnešní době nutné stát u zrodu změn. Dnešní doba nutí lidi myslet na dnešek, zítek, ale ne do dlouhé budoucnosti, někdy možná nemyslet vůbec. Ale do škol už nebudete chodit Vy, ale Vaše děti a vnuci. Jaká bude škola, školství, taková bude budoucnost. A peníze nejsou všechno!

## BECHYŇSKÉ SCHODY 1997

První aprílová sobota - 5. dubna 1997 patřila již po dvacáté čtvrté běhu do bechyňských schodů. Proměnlivé počasí se nad ránem umoudřilo a tak na startu pod prvním schodem stanulo 41 dvojic běhuchtivých sportovců (33 dívek a 49 chlapců a chlapů). Nejmladšími závodníky byli na zkrácené trati Tomáš Kratochvíl (2 roky a 3 měsíce - nejmladší závodník) a Jan Chaloupek (2 roky a 8 měsíců). Nejrychleji si se schody poradila dvojice Luboš Vrbický a Jan Ingr (čas 39,59 setin sekundy) v kategorii mužů nad 33 let. Tito zkušení schodaři si zaslouženě odnesli věnec buřtů. Mezi ženami byla v cíli nejdříve dvojice Martina Sládková a Jindra - Kosta Vlčková s časem 58,50 setin sekundy. Nejdříve narozeným běžcem byl čtyřicetiosmiletý Jan Marek, běžel s Ládou Hlasem, bývalým několikanásobným vítězem schodů (čas 44,81 setin sekundy). Tato dvojice běžela za vydatné podpory sponzora, kterým byl konzum HUGO Zářeč. Všichni závodníci si odnesli pamětní kartičku, ti mladší navíc perníkové medaile, na starší zbyly obří rohlíky. Pořadatelům patří poděkování za přípravu závodu a výrobu chutných perníkových cen, závodníkům za pěkné sportovní výkony a divákům za podporu a povzbuzování závodníků k lepším výkonům.

Za pořádající Klub českých turistů Bechyně

Petr - Káda Chaloupek, předseda

### 24. ročník závodu Bechyňské schody, 5.4.1997

#### výsledková listina chlapci/muži

do 5 let	Jan Chaloupek, Tomáš Kratochvíl (na poloviční trati - rovinka)	
8 - 9 let	1. Jakub Věncek, Lukáš Toman	0:57,74 sec.
	2. František Mára, Vladimír Lettl	1:04,44
	3. Petr Krch, Lan Löffler	1:06,80
10 - 13 let	1. Jakub Mára, Jan Hanáček	0:46,77
	2. Ondřej Ženožička, Štěpán Růžička	0:48,82
	3. Lukáš Vrchoda, Tomáš Pospíšil	0:56,00
14 - 17 let	1. Dušan Kubasko, Dušan Valenčík	0:40,57
	2. Josef Martínek, Jiří Nebesař	0:59,71
nad 33 let	1. Luboš Vrbický, Jan Ingr	0:39,59
	2. Láda Hlas, Jan Marek	0:44,81

### 24. ročník závodu Bechyňské schody, 5.4.1997

#### výsledková listina dívky/ženy

do 5 let	1. Pavla Smoláková, Kamila Hořejší	2:37,93
	2. Zuzka Červená, Aleš Věncek	2:40,52
6 - 7 let	1. Petra Vrbická, Eliška Gačořová	1:57,52
	2. Silva Odlerová, Beata Odlerová	2:08,04
8 - 9 let	1. Marie Pelešková, Věra Hořejší	1:19,32
	2. Pavla Vrbická, Radka Sýkorová	1:27,77
	3. Alena Hrachová, Anna Bonaventurová	1:40,18
10 - 13 let	1. Helena Pekařová, Michaela Pospíšilová	0:49,04
	2. Pavla Příhodová, Isabela Tomanová	0:53,00
	3. Zuzana Egriová, Jana Bílková	1:09,33
14 - 17 let	1. Svatava Ingrová, Tereza Kyrianová	1:08,81
18 - 33 let	1. Martina Sládková, Jindra Vlčková	0:58,50
	2. Danuše Gačořová, Martina Kadlecová	1:10,93

## VYÚČTOVÁNÍ SLUŽEB ZA ROK 1996.

Městská rada schválila úhradu rozdílů ve spotřebě vody a el. energie v roce 1996 na č.p. 701, 702, 703, 615, 616, 617, 634, 635, 636, 637, 638, způsobený prováděnou investiční akcí (zateplování, půdní vestavby). Nájemníkům v těchto domech bude provedeno nové vyúčtování.

Přeplatek bude hrazen výběrem ze složenek H, nedoplatek jednorázovou složenkou SIPO.

# kulturní kalendář

## VÝSTAVY:

21.4. - 2.5.1997 / Výstavní síň KD / Vstupné: 5,- Kč  
KDYŽ SI RUCE HRÁLY - VÝSTAVA PRACÍ DĚTÍ II. MŠ  
Vemísáň se uskuteční v pondělí 21.4.1997 v 17.00 hodin  
Otevřeno denně: Po-Pá: 15.00-17.00 hodin So-Ne:  
14.00-17.00 hodin

6.5. - 29.5.1997 / Výstavní síň KD / Vstupné: 5,- Kč  
DIVOKÝ ZÁPAD - Obrazy ze soukromé sbírky Sidney Z.  
Řehky

Vemísáň se uskuteční v úterý 6.5.1997 v 17.00 hodin  
Otevřeno denně: Po-Pá: 15.00-17.00 hodin So-Ne:  
14.00-17.00 hodin

*Připravujeme na červen:*

6.6. - 24.6.1997 / Výstavní síň KD / Vstupné: 5,- Kč  
ČESKÁ KRAJINA - Obrazy 19. a 20. století  
Výstava se uskuteční v rámci zahájení národní přehlídky  
Divadelní Bechyně 97'.

Vemísáň proběhne ve čtvrtek 6.6.1997 v 18.30 hodin,  
vystoupí severočeské komorní dechové trio.

Otevřeno denně: Po-Pá: 15.00-17.00 hodin So-Ne:  
14.00-17.00 hodin

## SEMINÁŘE:

1. - 4.5.1997 / Prostory KD

**SPONTÁNNÍ HRA BYTÍ** - vede DIANE BUTLER (USA)

Centrum mezinárodního porozumění a sjednocení a  
Kulturní dům Bechyně pořádají seminář spontánní hry bytí.  
Tato technika využívá meditativní a kontemplativní praxi  
vyvinutou v Institutu Naropa (USA), který založil tibetský  
lama CHOGYAM TRUNGPA RINPOCHE. Během  
semináře se budeme snažit otevřít své smysly a rozvíjet  
pozornost věnovanou přítomnému okamžiku a tím  
probudit své vnitřní tvůrčí schopnosti. Budeme rovněž  
improvizovat, používat divadelní formy, aranžování  
předmětů spolu s meditací vipasana a šamatha.  
Semináře se může zúčastnit každý, předchozí zkušenosti  
v oblasti umění nebo meditací nejsou zapotřebí. Na prvé  
setkání si vezměte s sebou nějaký náhodně nalezený  
předmět.

**Diane Butler** - od roku 1991 pracuje jako ředitelka  
mezioborových uměleckých disciplín v Institutu Naropa. V  
letech 1983 - 1990 byla asistentkou New Yorkského  
choreografa RUBY SCHANGA, se kterým realizovala  
více jak 30 inscenací v USA, Evropě a Japonsku. od  
roku 1990 zaměřila svou tvůrčí činnost na mezioborové  
umělecké programy čerpající ze všech kultur světa.  
Získala celou řadu cen. Současně vyučuje na  
univerzitách v USA, Holandsku, Německu, Francii a  
Finsku. Od r.96 je na turné v Západní a Střední Evropě.  
Prezence: 1.5.1997 od 9.00 do 10.00 hodin ( Možno  
přijet již 30.4.1997 odpoledne a zúčastnit se slavnosti  
čarodějnic pořádané v Bechyni )

Kurzovné: 1.200,- Kč (důchodci a studenti sleva 200,-  
Kč ) Přihlášky včetně dokladu o zaplacení kurzovného  
zaslejte na adresu: Kulturní dům Bechyně, U nádraží  
602, 391 65 Stravování: možnost stravování v místě ( i  
vegetariánské ) Ubytování: možnost přespání v místě ve  
vlastních pytlích. v případě, že požadujete ubytování  
hotelového typu, informujte se na tel. č. Kulturního domu:  
0361 - 961338, 962033.

## KONCERTY:

7.5.1997 / 19.00 hodin / Malý sál KD / Vstupné: 30,- Kč  
FOLKOVÝ VEČER se skupinami FOLK ŠOK Č.  
Budějovice, PAVUČINA Tábor a TELEGRAF Tábor.  
Pořádá KD ve spolupráci se sdružením „KAPA.“

11.5.1997 / Přísálí KD / 15.00 hodin  
DEN MATEK - sk. Allegro - posezení nejen pro maminky.

## DISCO:

10.5.1997 - 17.5.1997 - 24.5.1997 - 31.5.1997 / 20.00  
hodin / Velký sál KD / Vstupné: 35,- Kč

## DIVADLA:

10.5.1997 / 10.00 hodin / Velký sál KD / Vstupné: 15,- Kč  
LÉTAJÍCÍ KOBBEREC - Klaus Eidam

Místní divadelní soubor Lužnice si na sobotní dopoledne  
připravil pro děti fantastickou pohádku podle „Tisíce a  
jedné noci“ ve čtyřech obrazech.

Přeložil: František Šec Režie: Růžena Dvořáková  
13.5.1997 / 8.30 a 10.00 hod. / Velký sál KD / Vstupné: 13,- Kč  
8.30 hodin - ZŠ 10.00 hodin - MŠ

„KTERAK SE MLYNÁŘI SE STRAŠIDLY POTÝKALI“  
Divadlo Kruh si pro děti z mateřských a základních škol  
připravilo pohádku.

15.5.1997 / 8.00 a 19.00 hodin / Velký sál KD / Vstupné:  
8,00 hodin - studenti SPŠK 19.00 hodin - veřejnost  
„PŘÍBĚH“ - DIVADLO (bez záruky) PRAHA - pohybové  
divadlo

Představení „Příběh“ je zamýšleno jako úvaha nad cestou  
či cestami, kterými se v životě ubíráme odněkud někam;  
úvaha nad našimi proměnami na této pouti a  
jednotlivými úhly pohledu, které se nám naskytou.

„Dnes večer vám nabízíme cestu. Cestu z něčeho,  
cestu někam. Sami ale nevíme, je-li tato cesta právě tou  
„zlatou střední.“ Pojdte tedy s námi. Kam dojdeme a jací  
budeme na konci, to ať ukáže čas.“  
(J. Strejcovský)

.....Divák musí dojít k poznání, že život není zdaleka  
snadná dobrá píseň, že je to zatraceně vážná věc, že je  
to boj bez konce a že jen ti nejsilnější a nejčestnější, ti  
nejopravdovější poznávají jeho skutečné hodnoty i za  
cenu velkých útrap a bolestí. Divák si musí odnést velmi  
určitý pocit, velmi určité poznání, že všechno a všechno  
se děje lidmi a řeší lidmi ( ... ) a že to nebude ani v  
nejmenším lehké! (Josef Topol - 1957)

Autoři: Aleš Novák, Jan Strejcovský, Tonda Rauer  
Režie: Jan Strejcovský

## SOUTĚŽ VELIKONOČNÍCH OZDOB

V období Velikonoc vystavila kulturní komise ve výloze  
prodejny zeleniny pana Komínka kraslice a ozdoby, které byly  
shromážděny do soutěže o nejlepší velikonoční výrobky. Pan  
Ernekr věnoval čtyři ceny pro vítěze. První získala paní Alena  
Antalová za své perníčky ozdobené neuvěřitelně jemnou  
cukrovou kraslicí a kraslice malované voskovou technikou.  
Druhou cenu Soňa Vadová za netradiční kraslice s barevnými  
nitěmi, třetí cenu paní Kolářová za své velikonoční pečivo a  
čtvrtou cenu paní Hladíková za vkusné ozdoby z hoblin.  
Soutěžících nebylo mnoho, neobjevila se žádná pomlázka, ale  
věříme, že byl dán základ tradici, na kterou chce KD s větší  
propagací v příštím roce navázat. Zájem diváků je důvodem  
předpokládat, že příští rok soutěžících i zajímavých exponátů  
přibude, protože šikovných rukou je v Bechyni jistě hodně.



## KINO BECHYNĚ PROGRAM NA KVĚTEN 1997



1. čtvrtek a 2. pátek / 20.00 hodin / Vstup: 27,- Kč / 105 min.

### PASÁŽ

Příběh mladého podnikatele, který shodou náhod uvízne v tajemném panoptiku pražské pasáže.

3. sobota a 4. neděle / 20.00 hodin / Vstup: 30,- Kč / 155 min.

### ANGLICKÝ PACIENT

Láska nezná hranic. A ve vzpomínkách je nesmrtelná.

5. pondělí a 6. úterý / 20.00 hodin / 120 min.

### ROMEO A JULIE

Největší milostný příběh - jako nikdy předtím.

8. čtvrtek a 9. pátek / 20.00 hodin / Vstup: 27,- Kč / 104 min.

### BÁJEČNÝ DEN

Poslední, co chtěli, bylo zamilovat se. A přesně to se jim stalo. V hlavních rolích romantické komedie M. Pfeifferová a G. Clooney.

10. sobota a 11. neděle / 20.00 hodin / Vstup: 29,- Kč / 87 min.

### SPACE JAM

V sázce je všechno: rajský život na Zemi nebo děsivá záhuba. Neuvěřitelná kombinace hraného a kresleného filmu. V hlavních rolích nejslavnější basketbalová hvězda Michael Jordan a nejslavnější animovaný hlodavec, Králík Bugs.

12. pondělí a 13. úterý / 20.00 hodin / Vstup: 35,- Kč / 135 min.

### JERRY MAGUIRE

Všichni ho milovali..... Všichni se na něj vykašlali. A teď začíná druhá část jeho života. V hlavní roli Tom Cruise.

15. čtvrtek a 16. pátek / 20.00 hodin / Vstup: 29,- Kč / 103 min.

### KOLJA

Ještě jste ho neviděli? Nevadí! Letošní oskarový favorit opět v našem kině.

17. sobota / 20.00 hodin / Vstup: 27,- Kč / 109 min.

### KINGPIN

Nepřejte si na ně někde narazit! Stejný tvůrčí tým jako u komedie Blbý a blbější, v hlavních rolích W. Harrelson a R. Quaid.

18. neděle a 19. pondělí / 20.00 hodin / Vstup: 30 Kč / 91 min.

### ZAMILOVANÝ PROFESOR

Bláznivá komedie o muži mnoha tváří a podob. V hlavní roli Eddie Murphy s hlasem Oldřicha Kaisera.

20. úterý / 20.00 hodin / Vstup: 27,- Kč / 100 min.

### ZAPOMENUTÉ SVĚTLO

Vášnivý vztah k lásce a k životu. V hlavní roli Bolek Polívka.

22. čtvrtek a 23. pátek / 20.00 hodin / Vstup: 27,- Kč / 114 min.

### OSMÝ DEN

Osudové setkání dvou mužů rozdílných mentalit.

24. sobota / 20.00 hodin / Vstup: 32,- Kč / 100 min.

### MAXIMÁLNÍ RIZIKO

Jean-Claude Van Damme v nelítostném souboji s ruskou mafí a zkorumpovanými agenty FBI.

25. neděle - 17.00 a 20.00 hodin / 26. pondělí - 20.00 hodin / Vstup: 33,- Kč / 103 min. /

### 101 DALMATINŮ

101 živých flekatých psů v hlavních rolích - 101% zábavy.

27. úterý / 20.00 hodin / Vstup: 27,- Kč / 106 min.

### MARIAN

Uniknout samotě, najít lásku a nepustit ji - za každou cenu.

29. čtvrtek a 30. pátek / 20.00 hodin / Vstup: 33,- Kč / 110 min.

### LOVCI LVŮ

M. Douglas a V. Kilmer v nelítostném souboji se lvi lidožrouty.

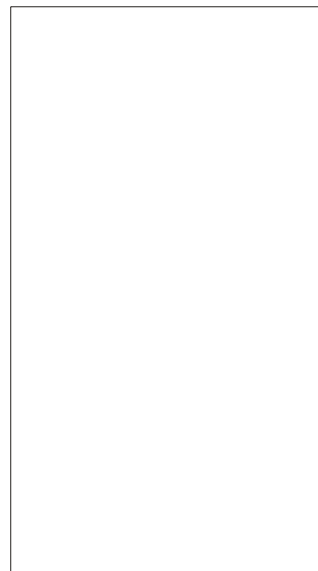
31. sobota a 1. neděle / 20.00 hodin / Vstup: 27,- Kč / 98 min.

### DRAČÍ SRDCE

Dobrodružný romantický snímek plný překvapivých vizuálních efektů.

## SOUTĚŽ:

Milí čtenáři, dubnovým řešením účelu přístroje, který zatím nespáčil světlo světa, byla odpověď, že se jedná o kameníka, který pomocí dřevěných klínů a vody dělí kameny. Namočené klíny v otvorech zvětšují svůj objem a tím dojde k roztržení kamene.



## SOUTĚŽ

Co je to za "zapomenuté řemeslo"  
a co človíček dělá?

### ODPOVĚĎ NA HÁDANKU

Jméno a věk

Adresa

### ALŠOVA JIHOČESKÁ GALERIE, SBÍRKA KERAMIKY BECHYNĚ, ZÁMECKÝ PIVOVAR

1.květen - 28.září 1997

otevřeno denně 9.00 - 12.00, 12.30 - 17.00

- Mezinárodní keramická symposia (vývoj, souvislosti, přehled včetně roku 1996)

- Porcelán - exportní zboží z Dálného východu

- samostatné výstavy

Lucie Landau (červen - září)

Hana Novotná (červen - září)

Jindra Víková (květen - srpen)

## Oznámení pro studenty

(od 18 let)

INEX - sdružení pro mezinárodní výměny a turistiku mládeže, Senovážné náměstí 24, 116 47 Praha 1, tel/fax 24102390 nabízí o prázdninách účast v mezinárodních táborech "workcamp". Informace na výše uvedené adrese. Jedná se o možnost pracovního pobytu v zahraničí se zajištěným kulturním programem. Katalog možností je na MěÚ u pí. místostarostky Vorlové.

### MĚSTO BECHYNĚ ZVEŘEJŇUJE SVŮJ ZÁMĚR ODPRODAT ZA NEJVYŠŠÍ NABÍDKU

ocelovou konstrukci rozestavěného skleníku typu LUR z tenkostěnných profilů se šroubovými spoji.

(Konstrukce se nachází za objektem JIKA v prostoru původně plánovaného zahradnictví).

Zájemci mohou své nabídky zasílat na adresu: Městský úřad, nám. T.G.Masaryka 2, 391 65 Bechyně, v zalepené obálce výrazně označené heslem "Skleník" s uvedením nabídkové ceny a to

**nejpozději do 20.května 1997.**

V Bechyni dne 16.4.1997

Město Bechyně

### Přistavování vleků v rámci jarního úklidu.

Pro zlepšení města bude v měsíci květnu umožněno občanům, aby provedli úklid ve svých domech a okolí. Z tohoto důvodu budou přistavovány vleký k odvozu odpadu podle následujícího rozpisu:

- 16.5. - 19.5. Sídliště obránců míru - "hasičárna"  
Nová Písecká  
Sídliště 5.května - trafostanice
- 23.5. - 26.5. parkoviště Čechova - Písecká  
sídliště Na Libuši - trafostanice  
Široká ulice
- 30.5. - 2.6. Zářečí - U Huga  
síd. Na Libuši - bývalý stadion  
Křížíkova vil. čtvrť - za kinem

Na vleký je možno ukládat veškerý odpad z domácností kromě "nebezpečného odpadu", (ledničky, televizory, zářivky, akumulátory apod.), popelé a stavební sutí. Tento odpad se bude vybírat v dalším sběrném termínu.

## MYDOM S.R.O.

I KOVA 12, 370 22 ĚSKÉ BUDĚJOVICE  
ÚKLIDOVÉ SLU BY

*Přijme ženy do hlavního pracovního poměru na 8 hodinový pracovní úvazek pro úklidové práce v objektu letiště Bechyně. Dobré finanční ohodnocení. Doprava zajištěna.*

tel. / záz. 038/7718448

tel. 038/8222498

## PORADNA - WÜSTENROT - stavební spořitelna

Opět odpovídáme na Vaše otázky týkající se stavebního spoření a uvítáme Vaše další náměty, které můžete sdělit přímo našemu poradci ve Vašem regionu **p.Bednář, t1.0361/962016**, event. přímo zaslat na **krajské ředitelství České Budějovice, Na Mlýnské stoce 8, 370 01**. V případě Vašeho zájmu Vás samozřejmě rádi rovněž uvítáme v týmu našich spolupracovníků, inf. na výše uvedených kontaktech.

**V závěru loňského roku jsem se zúčastnila Vaší soutěže o Octávii. Jsou známy výsledky losování?**

Ano, losování proběhlo v minulém měsíci a výsledky byly zveřejněny v Mladé Frontě Dnes a v Právu. V případě nových klientů bylo v osudí 14.773 smluv a výherkyní Škody Octavia se stala p.Uhrová z Olomouce, v druhé soutěži pro stávající klienty bylo v osudí 1.340 smluv a výherkyní je paní Slavatová z Prahy 4. V obou případech byly již ceny slavnostně předány. K 31.březnu byla ukončena další soutěž o dva automobily Opel Astra. V tomto období mají klienti stavební spořitelny Wüstenrot možnost vyhrát dvojnásobnou státní prémii (měsíčně 33 výherců) + luxusní exotický zájezd.

**Neustále se v různých novinách konstatuje, že stavební spoření je v současné době díky nízkému riziku a vysokému zisku nejvýnosnější formou spoření. Můžete uvést nějaká konkrétní čísla?**

Je zřejmě již obecně známo, že výnos ze stavebního spoření je tvořen především díky státní prémii, která činí vždy 1/4 z roční úložky klienta, max. z částky 18.000,- Kč (přebytky se přesouvají do následujících let). K tomu každá stavební spořitelna připisuje různý úrok. Wüstenrot nabízí klientům možnost nechat si uročit vklady po celou dobu spoření 4,5 % p.a. Jako jediná stavební spořitelna - pokud klient nemá zájem o úvěr - vracíme zpět celý poplatek za uzavření smlouvy (tzn. velmi vhodný tarif pro děti) a navíc veškerý zisk nepodléhá dani z příjmu. Průměrná čistá roční úroková míra se tak při pětiletém cyklu spoření pohybuje mezi 12-14 % p.a. v závislosti na způsobu spoření. Pro orientaci uvádíme několik příkladů:

### Tabulka nejvyššího zhodnocení úspor Wüstenrot - doba spoření 5 let:

měsíční úložka	celkový výnos	celkové úspory
1.500	40.800	130.800
1.400	38.200	122.200
1.200	32.700	104.700
1.000	27.300	87.300
800	21.800	69.800
500	13.600	43.600
400	10.900	34.900

# ČESKÁ POJIŠŤOVNA, a.s.

## pojištění občanů - pobočka Tábor

*si dovoluje oznámit široké veřejnosti rozšíření provozní doby na místním jednateřství v Bechyni.*

### **PROVOZNÍ DOBA:**

**pondělí 8.00 - 12.00**

**středa 13.00 - 17.00**

**pátek 8.00 - 12.00, 13.00 - 17.00**

### **NABÍZÍME:**

- široký sortiment životních pojištění
- pojištění úvěrů
- úrazová pojištění
- důchodová pojištění
- pojištění domácností
- pojištění staveb
- havarijní pojištění
- pojištění rekreačních objektů
- cestovní pojištění
- pojištění léčebných výloh v zahraničí
- vystavení zelené karty
- poradenskou činnost